

XTOOL

User Manual | Benutzerhandbuch | Manual de Usuario | Manuel
d'utilisation | Manuale utente | Gebruikershandleiding | Manual
do Usuário | 取扱説明書 | 사용자 설명서 | 使用者手冊 | 用戶手冊

XTOOL



D113_KD010440000

EN	List of items	1	IT	Elenco degli articoli	1
	Meet your xTool M1	2		Scopri il tuo xTool M1	2
	Use xTool M1	3		Utilizzo di xTool M1	3
	Function extension	10		Estensione delle funzioni	10
	Safety first (important)	10		La sicurezza prima di tutto (importante)	16
	Maintenance	24		Manutenzione	24
	After-sales services	25		Servizi post-vendita	25
	Statement	26		Dichiarazione	27
	Declaration of conformity	29		Dichiarazione di conformità	29
	FCC statement	30			
DE	Liste der Teile	1	NL	Lijst van onderdelen	1
	Lernen Sie Ihr xTool M1 kennen	2		Maak kennis met uw xTool M1	2
	xTool M1 verwenden	3		Gebruik xTool M1	3
	Funktionserweiterung	10		Functie uitbreiding	10
	Sicherheit geht vor (wichtig)	12		Veiligheid eerst (belangrijk)	17
	Wartung	24		Onderhoud	24
	Kundendienst	25		Dienst na verkoop	25
	Erklärung	26		Verklaring	27
	Konformitätserklärung	29		Conformiteitsverklaring	29
ES	Lista de elementos	1	PT	Lista de itens	1
	Conozca a su xTool M1	2		Conheça a sua xTool M1	2
	Utilización de la xTool M1	3		Usar a xTool M1	3
	Ampliación de funciones	10		Extensão da função	10
	La seguridad es lo primero (importante)	13		Segurança primeiro (importante)	18
	Mantenimiento	24		Manutenção	24
	Servicio de posventa	25		Serviços de pós-vendas	25
	Informe	26		Declaração	28
	Declaración de conformidad	29		Declaração de conformidade	29
FR	Liste des éléments	1	JP	内容物一覧	1
	Découvrez votre xTool M1	2		xTool M1の紹介	2
	Utiliser xTool M1	3		xTool M1の使用	3
	Extension des fonctions	10		機能拡張	10
	La sécurité avant tout (important)	14		安全第一(重要)	20
	Entretien	24		メンテナンス	25
	Services après-vente	25		アフターサービス	25
	Déclaration	27		声明	28
	Déclaration de conformité	29			

KO	항목 목록	1
	xTool M1을 만나보세요	2
	xTool M1 사용	3
	기능 확장	10
	안전 우선주의(중요)	21
	유지 보수	25
	애프터 서비스	26
	스테이트먼트	28

TC	物品清單	1
	認識 xTool M1	2
	使用 xTool M1	3
	功能擴展	10
	安全第一(重要)	22
	維護	25
	售後服務	26
	聲明	28

ZH	产品清单	1
	认识 xTool M1	2
	使用 xTool M1	3
	功能扩展	10
	安全第一(必读)	23
	保养与维护	25
	售后服务	26
	声明	29
	有毒有害物质或元素	30

List of items | Liste der Teile | Lista de elementos | Liste des éléments | Elenco degli articoli | Lijst van onderdelen | Lista de itens | 内容物一覧 | 항목 목록 | 物品清單 | 产品清單



xTool M1 × 1



Power adapter & Power cable × 1 | Netzteil und Kabel × 1 | Adaptador y cable × 1 | Adaptateur et câble d'alimentation × 1 | Adattatore e cavo di alimentazione × 1 | Voedingsadapter en kabel × 1 | Adaptador e cabo de alimentação × 1 | 電源アダプタとケーブル × 1 | 전원 어댑터 및 케이블 × 1 | 電源适配器&電源線 × 1 | 電源适配器和电源线 × 1



USB cable × 1 | USB-Kabel × 1 | Cable USB × 1 | Câble USB × 1 | Cavo USB × 1 | USB-kabel × 1 | Cabo USB × 1 | USB-케이블 × 1 | USB 케이블 × 1 | USB 傳輸線 × 1 | USB數據線 × 1



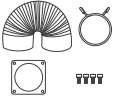
Point blade pack × 1 | Spitzklingenpaket × 1 | Kit de cuchiïa de corte × 1 | Paquet de lames de pointe × 1 | Pacchetto di lame a punta × 1 | Puntit mes pakket × 1 | Pacote lâmina com ponta × 1 | 포인트블레이드팩 × 1 | 포인트 블레이드 팩 × 1 | 刀片 (盒裝) × 1 | 刀头 (盒裝) × 1



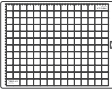
User Manual × 1 | Benutzerhandbuch × 1 | Manual de Usuario × 1 | Manuel d'utilisateur × 1 | Manuale utente × 1 | Gebruikershandleiding × 1 | Manual do Usuário × 1 | 取扱説明書 × 1 | 사용자 매뉴얼 × 1 | 用戶手冊 × 1 | 用戶手冊 × 1



Material pack × 1 | Material-Paket × 1 | Kit de material × 1 | Paquet de matériaux × 1 | Pacchetto dei materiali × 1 | Materiaal pak × 1 | Pacote do material × 1 | 材料/팩 × 1 | 자재 팩 × 1 | 材料包 × 1 | 材料包 × 1

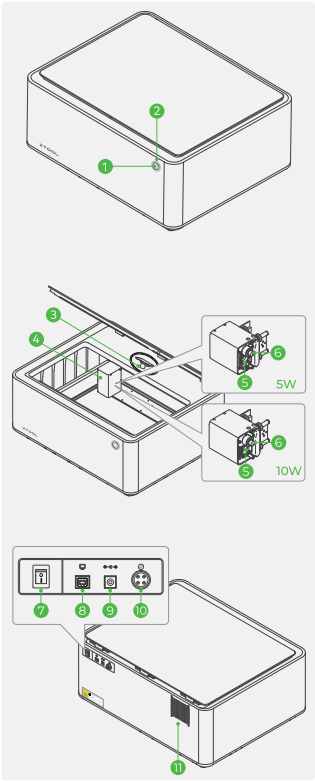


Smoke exhaust pipe pack × 1 | Paket Rauchabzugsrohr × 1 | Kit de tubo de escape de humo × 1 | Kit de tuyau d'évacuation de fumée × 1 | Pacchetto tubo di scarico dei fumi × 1 | Pakket rookafvoerpijp × 1 | Pacote do tubo de escape de fumaça × 1 | 排煙パイプパック × 1 | 연기 배기관 팩 × 1 | 排煙管包 × 1 | 排气管附件组 × 1



Cutting mat × 2 (LightGrip: blue, low-grip; FabricGrip: pink, high-grip) | Schneidematte × 2 (LightGrip: blau, niedriger Halt; FabricGrip: rosa, hoher Halt) | Alfombra de corte × 2 (LightGrip: azul, baja adherencia; FabricGrip: rosa, alta adherencia) | Tapis de découpe × 2 (LightGrip: bleu, faible adhérence; FabricGrip: rose, forte adhérence) | Tappetino da taglio × 2 (LightGrip: blu, a bassa presa; FabricGrip: rosa, ad alta presa) | Snijmat × 2 (LightGrip: blauw, low-grip; FabricGrip: roze, high-grip) | Tapete de corte × 2 (LightGrip: azul, baixa aderência; FabricGrip: rosa, alta aderência) | カッティングボード × 2 (LightGrip: 青, 低グリップ; FabricGrip: ピンク, 高グリップ) | 커팅 매트 × 2 (LightGrip: 짙푸, 로우그립; FabricGrip: 핑크, 하이그립) | 切割板 × 2 (LightGrip: 藍色, 低黏性; FabricGrip: 粉色, 高黏性) | 刀切墊板 × 2 (LightGrip: 藍色, 低粘; FabricGrip: 粉色, 高粘)

Meet your xTool M1 | Lernen Sie Ihr xTool M1 kennen | Conozca a su xTool M1 | Découvrez votre xTool M1 | Scopri il tuo xTool M1 | Maak kennis met uw xTool M1 | Conheça a sua xTool M1 | xTool M1の紹介 | xTool M1을 만나보세요 | 認識 xTool M1 | 认识 xTool M1



- 1

Button | Taste | Botón | Bouton | Pulsante | Knop | Botão | ボタン | 단추 | 按钮 | 按钮
- 2

Annular indicator | Ringförmige Kontrollleuchte | Indicador anular | Indicateur annulaire | Indicatore anulare | Ringvormige indicator | Indicador anular | 環狀インジケータ | 환상 표시등 | 環形指示燈 | 环形指示灯
- 3

Camera | Kamera | Cámara | Caméra | Telecamera | Camera | Câmera | カメラ | 카메라 | 攝影鏡頭 | 摄像头
- 4

Laser module | Laser-Modul | Módulo láser | Module laser | Modulo laser | Lasermodule | Módulo laser | 레이저 모듈 | 雷射模組 | 激光器
- 5

Laser outlet | Laser-Austritt | Salida del láser | Sortie laser | Uscita laser | Laser-uitgang | Saída do laser | 레이저 콘센트 | 雷射光發射口 | 激光发射口
- 6

Blade module | Klingenmodul | Módulo de la cuchilla | Module de lames | Modulo della lama | Bladmodule | Módulo da lâmina | 블레이드 모듈 | 刀具模組 | 刀具模块
- 7

Power switch | Ein-/Aus-Schalter | Interruptor de encendido | Interrupteur d'alimentation | Interruttore di alimentazione | Aan/uit-schakelaar | Chave de alimentação | 電源スイッチ | 전원 스위치 | 電源開關 | 电源开关
- 8

USB port | USB-Anschluss | Puerto USB | Port USB | Porta USB | USB-poort | Porta USB | USB-порт | USB 포트 | USB 連接埠 | USB 接口
- 9

Power port | Stromanschluss | Puerto de alimentación | Port d'alimentation | Porta di alimentazione | Stroompoort | Porta de alimentação | 電源ポート | 전원 포트 | 電源接口 | 电源接口
- 10

Extension port | Erweiterungsanschluss | Puerto de extensión | Port d'extension | Porta di estensione | Uitbreidingspoort | Porta de extensão | 拡張ポート | 확장 포트 | 擴展連接埠 | 设备扩展接口
- 11

Smoke outlet | Rauchaustritt | Salida de humo | Sortie de fumée | Uscita fumi | Rookuitlaat | Saída de fumaça | 연기 배출구 | 排煙出口 | 排煙口

Use xTool M1 | xTool M1 verwenden | Utilización de la xTool M1 | Utiliser xTool M1 | Utilizzo di xTool M1 | Gebruik xTool M1 | Usar a xTool M1 | xTool M1의 사용 | xTool M1 사용 | 使用 xTool M1 | 使用 xTool M1

- EN

Note: You can visit [support.xtool.com](#) to watch the tutorial video.
- DE

Hinweis: Besuchen Sie [support.xtool.com](#), um sich das Anleitungsvideo anzusehen.
- ES

Aviso: Visite [support.xtool.com](#) para ver un video tutorial.
- FR

Remarque : Vous pouvez visiter [support.xtool.com](#) pour regarder la vidéo du tutorial.
- IT

Nota: Visita il sito [support.xtool.com](#) per vedere il video tutorial.
- NL

Opmerking: U kunt [support.xtool.com](#) bezoeken om de instructievideo te bekijken.
- PT

Nota: Você pode visitar o site [support.xtool.com](#) para assistir o tutorial em vídeo.
- JP

注意：指導動画を参照するには、[makeblock.com/cn/docs/xtool-jp](#) にアクセスしてください。
- KO

참고: 자세한 사항은 [support.xtool.com](#) 에 방문하여 튜토리얼 동영상을 시청하실 수 있습니다.
- TC

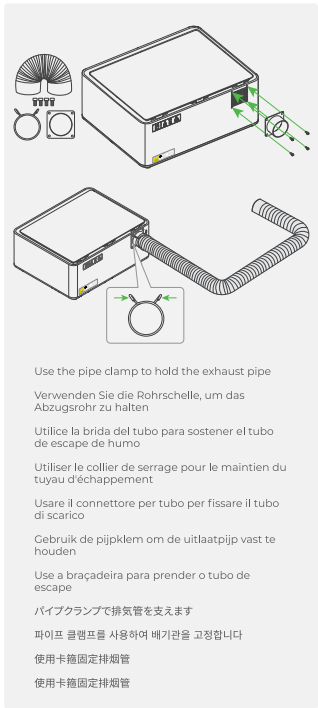
註:前往 [support.xtool.com](#) 觀看教學影片。
- ZH

注:您也可以访问 [makeblock.com/en/docs/xtool-m1](#) 获取视频教程。

1.

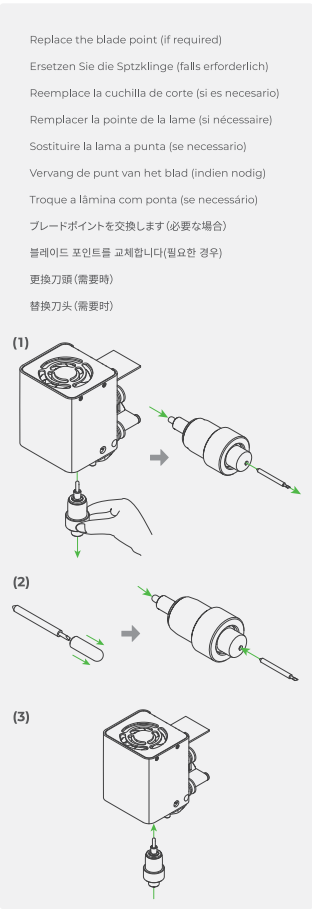
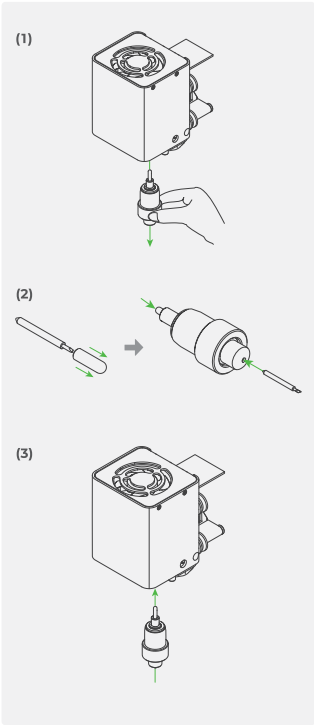
Unpack to take xTool M1 and other parts out.
Packen Sie das xTool M1 aus und nehmen Sie die anderen Teile heraus.
Desempaque la xTool M1 y las demás piezas.
Déballez pour sortir le xTool M1 et les autres pièces.
Disimballare per estrarre xTool M1 e gli altri componenti.
Uitpakken om de xTool M1 en andere onderdelen eruit te halen.
Retire da embalagem a xTool M1 e as demais peças.
開梱して xTool M1 およびその他の部品を取り出します。
포장을 풀고 xTool M1 및 기타 부품을 꺼냅니다.
打開包裝,取出 xTool M1 及其他零件。
取出 xTool M1 及其组件。
2.

Install the smoke exhaust pipe.
Installieren Sie das Rauchabzugsrohr.
Instale el tubo de escape de humo.
Installez le tuyau d'évacuation de la fumée.
Installare il tubo di scarico dei fumi.
Installeer de rook uitlaatpijp.
Instale o tubo de escape de fumaça.
排煙管を取り付けます。
연기 배기관을 설치합니다。
安裝排煙管。
安裝排煙管。



- 3.
- Install a point blade.
- Installieren Sie eine Spitzklinge.
- Instale la cuchilla de corte.
- Installer une lame de pointe.
- Installare una lama a punta.

- Installeer een puntmes.
- Instale uma lâmina com ponta.
- 포인트블레이드를 설치합니다.
- 安裝刀頭。



- Note:
- The point blade, blade module, and laser module are fit together through magnetic adsorption. You don't have to pull them hard.
 - The point blade is sharp. Exercise caution when pulling it out.
- Hinweis:
- Die Spitzklinge, das Klingenmodul und der Laserkopf werden magnetisch zusammengehalten. Sie müssen nicht stark daran ziehen.
 - Die Spitzklinge ist scharf. Seien Sie beim Herausziehen vorsichtig.
- Aviso:
- La cuchilla de corte, el módulo de la cuchilla y el cabezal del láser encastran mediante adsorción magnética. No se los debe jalar con fuerza.
 - La cuchilla de corte es filosa. Tenga precaución al extraerla.
- Remarque :
- La lame de pointe, le module de lame et la tête laser sont assemblés par adsorption magnétique. Il n'y a pas lieu de les tirer fortement.
 - La lame de la pointe est tranchante. Soyez prudent lors de son extraction.
- Nota:
- La lama a punta, il modulo della lama e la testa laser sono uniti attraverso dei magneti. Non è necessario tirarli con forza.
 - La lama a punta è affilata. Fare attenzione quando si estrae.
- Opmerking:
- Het puntmes, de bladmodule en de laserkop zitten aan elkaar vast door magnetische adsorptie. U hoeft er niet hard aan te trekken.
 - Het puntmes is scherp. Wees voorzichtig als u het uittrekt.
- Nota:
- A lâmina com ponta, o módulo da lâmina e o cabeçote do laser são montados juntos com adsorção magnética. Não precisa puxá-los com força.
 - A lâmina com ponta é afiada. Tenha cuidado ao puxá-la.
- 注意:
- ポイントブレード、ブレードモジュール、およびレーザーヘッドは、磁気吸着によってびたりしています。それらを強く引っ張る必要はありません。
 - ポイントブレードは鋭いです。取り出す際には注意してください。
- 참고:
- 포인트 블레이드, 블레이드 모듈 및 레이저 헤드는 자기 흡착을 통해 연결됩니다. 세게 당기지 않아도 됩니다.
 - 포인트 블레이드는 날카롭습니다. 꺼낼 때 주의하십시오.
- 附註:
- 刀頭、刀具模組和雷射頭透過磁性吸附方式固定在一起。您不必用力拉它們。
 - 刀片十分鋒利，安裝替換時請謹慎小心。
- 注意:
- 刀头、刀具模块与激光器之间是通过磁性吸附起来的，拔出时无需过于用力。
 - 刀头很锋利，安装和替換時請小心。

4.

Connect xTool M1 to a power supply with the power adapter.

Schliessen Sie xTool M1 mit dem Netzteil an die Stromversorgung an.

Conecte la xTool M1 a una fuente de alimentación con el adaptador de corriente.

Connectez le xTool M1 à une source d'alimentation à l'aide de l'adaptateur électrique.

Collegare xTool M1 all'alimentazione per mezzo dell'adattatore di corrente.

Sluit de xTool M1 aan op een stroomvoorziening met de stroomadapter.

Conecte a xTool M1 em uma fonte de alimentação com adaptador de energia.

xTool M1 を電源アダプタで電源に接続します。

전원 어댑터를 사용하여 xTool M1을 전원 공급 장치에 연결합니다.

連接電源。

通过电源适配器连接电源。

5.

Turn on the power switch and wait till the indicator is on in white.

Schalten Sie den Ein-/Aus-Schalter ein und warten Sie, bis der Anzeiger konstant weiß leuchtet.

Encienda el interruptor y espere hasta que el indicador esté en blanco.

Allumez l'interrupteur et attendre l'allumage de l'indicateur en blanc.

Accendere l'interruttore di alimentazione e attendere che l'indicatore sia di colore bianco.

Zet de stroomschakelaar aan en wacht tot de indicator oplicht in het wit.

Ligue o interruptor e aguarde até que o indicador fique branco.

電源スイッチをオンにして、インジケータが白色で点灯するまで待ちます。

전원 스위치를 켜고 표시등이 정상적으로 흰색으로 켜질 때까지 기다립니다.

打開電源開關，等待指示燈轉為白色常亮。

打开电源开关，等待指示灯变为白色常亮。



State Zustand Estado État Stato Toestand Estado 狀態 상태 狀態 指示灯状态		Description Beschreibung Descripción Description Descrizione Beschrijving Descrição 説明 설명 說明 说明
Before operation Vor dem Betrieb Antes del funcionamiento Avant l'opération Prima dell'utilizzo Voor gebruik Antes da operação 操作前 작동 전 操作前 准备	Normally on in white leuchtet konstant weiß Normalmente encendida en blanco Normalement allumé en blanc Normalmente blanco Normaal aan in wit Normalmente no branco 白色で点灯 일반적으로 흰색으로 켜짐 白色常亮 白色常亮	Not connected Nicht angeschlossen No conectado Non connecté Non connesso Niet aangesloten Não conectado 未接続 연결되지 않음 未連接 设备未连接
	Blinking in green Blinkt grün Parpadea en verde Clignotent en vert Lampeggiante in verde Knippert groen Pisca em verde 綠色で点滅 녹색으로 깜박임 綠色閃爍 綠色閃爍	Network setting Netzwerkeinstellung Ajustes de red Réglage du réseau Impostazione della rete Netwerkinstelling Configuração de rede ネットワークの設定中 네트워킹 설정 網路設定 配网状态
	Normally on in blue leuchtet konstant blau Encendido normal en azul Normalement allumé en bleu Normalmente blu Normaal aan in blauw Geralmente ligado quando azul 青色で点灯 일반적으로 파란색으로 켜짐 藍色常亮 藍色常亮	Connected Verbunden Conectada Connecté Collegato Verbonden Conectado 接続済み 연결됨 已連接 设备已连接
In operation In Betrieb En funcionamiento En cours de fonctionnement In funzione In werking Em operação 操作中 운영중 操作中 工作	Blinking in blue Blinkt blau Parpadea en azul Clignotent en bleu Lampeggiante in blu Knippert in blauw Azul piscante 青色で点滅 파란색으로 깜박임 藍色閃爍 藍色閃爍	Performing a task Führt eine Aufgabe aus Llevando a cabo una tarea Exécution d'une tâche Esecuzione di un'attività Een taak aan het uitvoeren Realizando uma tarefa タスクの実行中 작업 수행 執行任務 工作中
	Breathing in green blinkt langsam in grün Parpadea en verde Respirant en vert Lampeggiante in verde Ademhaling in groen Respirando em verde 綠色で点滅 녹색으로 브리딩 綠色閃爍 綠色呼吸	Task completed Aufgabe abgeschlossen Tarea finalizada Tâche terminée Compito completato Taak voltooid Tarefa concluida タスク完了 작업 완료 任務已完成 完成任務
	Breathing in white blinkt langsam in weiß Parpadea en blanco Respiration en blanc Lampeggiante in bianco Ademhaling in het wit Respirando em branco 白色で点滅 흰색으로 브리딩 白色閃爍 白色呼吸	Entering the sleep state Eintritt in den Energiesparmodus Modo suspendido Entrée dans l'état de veille Ingresso nello stato di sospensione In de slaapstand Entrando no estado dormir 스톱 상태로 들어가고 있음 수면 상태로 들어가기 正進入休眠狀態 休眠
Other Andere Otro Autre Altro Andere Outros その他 기타 其他 其他	Blinking in purple Blinkt lila Parpadea en púrpura Clignotent en violet Lampeggiante in viola Knippert in paars Roxo piscante 紫色で点滅 보라색으로 깜박임 紫色閃爍 紫色閃爍	Firmware updating Firmware-Aktualisierung Actualización del firmware Mise à jour du micrologiciel Aggiornamento del firmware Firmware wordt bijgewerkt Atualização do firmware ファームウェアの更新中 펌웨어 업데이트 軟體更新 固件升級
	Normally on in red leuchtet konstant rot Encendido normal en rojo Normalement allumé en rouge Normalmente rossa Normaal aan in rood Geralmente ligado em vermelho 红色で点灯 일반적으로 빨간색으로 켜짐 紅色常亮 紅色常亮	Exceptions occur es ist eine Ausnahme aufgetreten Se produjo una anomalía Des exceptions se produisent Presenza di anomalie Uitzonderingen treden op Ocorrem exceções 異常がある 예외 발생 發生異常 設備異常

6.

EN Connect your xTool M1

- **Connect xTool M1 to the software on your PC**
(1) Visit our website to download the software on your PC: xtool.com/software
(2) Use the USB cable to connect xTool M1 to your PC.
(3) Open the software and follow the software instructions to connect xTool M1.
- **Connect xTool M1 to the mobile app**
(1) Search for **xTool Creative Space** in an app store or scan the following QR code to download the app.



(2) Open the app and connect xTool M1 to it as prompted.

DE Verbinden Sie Ihr xTool M1

- **Verbinden Sie xTool M1 mit der Software auf Ihrem PC**
(1) Besuchen Sie unsere Website, um die Software auf Ihrem PC herunterzuladen: xtool.com/software
(2) Verbinden Sie xTool M1 über das USB-Kabel mit Ihrem PC.
(3) Öffnen Sie die Software und folgen Sie den Anweisungen der Software, um xTool M1 anzuschließen.
- **Verbinden von xTool M1 mit der mobilen App**
(1) Suchen Sie in einem App-Store nach **xTool Creative Space** oder scannen Sie den folgenden QR-Code, um die App herunterzuladen.



(2) Öffnen Sie die App und verbinden Sie xTool M1 wie entsprechend den Anzeigen in der App.

ES Conecte la xTool M1

- **Conecte la xTool M1 al software de su ordenador**
(1) Visite nuestro sitio web para descargar el software en su ordenador: xtool.com/software
(2) Utilice el cable USB para conectar la xTool M1 con su ordenador.
(3) Abra el software y siga las instrucciones para conectar la xTool M1.
- **Conecte la xTool M1 con la aplicación móvil**
(1) Busque **xTool Creative Space** en el app store o escanee el siguiente código QR para descargar la aplicación.



(2) Abra la aplicación para conectar la xTool M1 según las indicaciones.

FR Connectez votre xTool M1

- **Connecter le xTool M1 au logiciel sur votre PC**
(1) Visitez notre site internet pour le téléchargement du logiciel sur votre PC : xtool.com/software
(2) Utilisez le câble USB pour la connexion du xTool M1 à votre PC.
(3) Ouvrez le logiciel et suivez les instructions du logiciel pour la connexion du xTool M1.
- **Connectez le xTool M1 à l'application mobile**
(1) Recherchez **xTool Creative Space** dans un magasin d'applications ou scannez le code QR suivant pour le téléchargement de l'application.



(2) Ouvrez l'appli et connectez le xTool M1 à celle-ci tel que demandé.

IT Collegare xTool M1

- **Collegare xTool M1 attraverso il software sul proprio PC**
(1) Visitare il nostro sito web per scaricare il software sul PC: xtool.com/software
(2) Usare il cavo USB per collegare xTool M1 al proprio PC.
(3) Eseguire il software e seguire le istruzioni per collegare xTool M1.
- **Collegare xTool M1 all'applicazione mobile**
(1) Cercare **xTool Creative Space** nell'app store o scansionare il codice QR di seguito per scaricare l'applicazione.



(2) Aprire l'applicazione e connettere xTool M1 ad essa come indicato.

NL Sluit uw xTool M1 aan

- **Verbind de xTool M1 met de software op uw PC**
(1) Bezoek onze website om de software op uw PC te downloaden: xtool.com/software
(2) Gebruik de USB-kabel om de xTool M1 aan te sluiten op uw PC.
(3) Open de software en volg de software-instructies om de xTool M1 aan te sluiten.
- **xTool M1 verbinden met de mobiele app**
(1) Zoek naar **xTool Creative Space** in een app store of scan de volgende QR code om de app te downloaden.



(2) Open de app en verbind xTool M1 ermee zoals wordt gevraagd.

PT Conecte a sua xTool M1

- **Conecte a xTool M1 no software do seu PC**
(1) Visite o nosso site para baixar o software em seu PC: xtool.com/software
(2) Use o cabo USB para conectar a xTool M1 em seu PC.
(3) Abra o software e siga as instruções dele para conectar a xTool M1.
- **Conectar a xTool M1 no aplicativo de celular**
(1) Procure **xTool Creative Space** em uma loja de aplicativos ou digitalize o código QR a seguir para baixar o aplicativo.



(2) Abra o aplicativo e conecte a xTool M1 nele conforme avisado.

JP xTool M1への接続

- **xTool M1をパソコンのソフトウェアに接続**
(1) 当社のWebサイト(makeblock.com/cn/docs/xtool-jp)にアクセスして、パソコンでソフトウェアをダウンロードします。
(2) USBケーブルを使用してxTool M1をパソコンに接続します。
(3) ソフトウェアを開き、ソフトウェアの指示に従ってxTool M1に接続します。
- **xTool M1をモバイルアプリに接続**
(1) アプリストアで**xTool Creative Space**を検索するか、次のQRコードをスキャンしてアプリをダウンロードします。



(2) アプリを開き、ヒントに従ってxTool M1をアプリに接続します。

KO xTool M1 연결

- **xTool M1을 PC의 소프트웨어에 연결합니다**
(1) 당사 웹사이트를 방문하여 귀하의 PC에 소프트웨어를 다운로드합니다: xtool.com/software
(2) USB 케이블을 사용하여 xTool M1을 PC에 연결합니다.
(3) 소프트웨어를 열고 소프트웨어 지침에 따라 xTool M1을 연결합니다.
- **xTool M1을 모바일 앱에 연결**
(1) 앱스토어에서 **xTool Creative Space**를 검색하거나 다음 QR 코드를 스캔하여 앱을 다운로드합니다.



(2) 앱을 열고 프롬프트에 따라 xTool M1을 앱에 연결합니다.

TC 連接軟體和 xTool M1

- **將 xTool M1 連接到電腦上的軟體**
(1) 前往xTool網站, 將軟體下載到您的電腦: xtool.com/software
(2) 使用 USB 傳輸線, 將 xTool M1 連接到您的電腦。
(3) 根據軟體操作說明完成連接。
- **將 xTool M1 連接到行動應用程式**
(1) 在應用商店搜尋 **xTool Creative Space**, 或掃描以下 QR CODE 下載應用程式。



(2) 打開APP, 按照步驟連接 xTool M1。

ZH 連接軟件和 xTool M1

- **連接 PC 端軟件和 xTool M1**
(1) 访问以下链接下载 PC 端软件: xtool.com/software
(2) 使用 USB 线连接电脑和 xTool M1。
(3) 根据软件操作说明完成连接。
- **連接移動端 APP 和 xTool M1**
(1) 在应用商店搜索 **xTool Creative Space** 或扫描下面二维码下载 App。



(2) 根据APP上的操作提示完成连接。

Function extension | Funktionserweiterung | Ampliación de funciones | Extension des fonctions | Estensione delle funzioni | Functie uitbreiding | Extensão da função | 機能拡張 | 기능 확장 | 功能擴展 | 功能扩展

EN: To extend the functions of xTool M1, you need to purchase the required parts and components.
DE: Um die Funktionen von xTool M1 zu erweitern, müssen Sie die erforderlichen Teile und Komponenten erwerben.
ES: Para ampliar las funciones de la xTool M1, necesita comprar los componentes y piezas requeridos.
FR: Afin d'étendre les fonctions de xTool M1, vous devez acheter les pièces et composants requis.
IT: Per estendere le funzioni di xTool M1, è necessario acquistare le parti e i componenti necessari.
NL: Om de functies van xTool M1 uit te breiden, dient u de benodigde onderdelen en componenten aan te schaffen.
PT: Para estender as funções da xTool M1, você precisa comprar as peças e os componentes necessários.
JP: xTool M1の機能を拡張するには、必要な部品とコンポーネントを購入する必要があります。
KO: xTool M1의 기능을 확장하려면 필요한 부품과 구성 요소를 구입해야 합니다.
TC: 如欲擴展 xTool M1 的功能，您需要購買相對應的零配件。
ZH: 如需扩展 xTool M1 的功能，您需要另行购买所需的零配件，连接至 xTool M1使用。

Safety first (important) | Sicherheit geht vor (wichtig) | La seguridad es lo primero (importante) | La sécurité avant tout (important) | La sicurezza prima di tutto (importante) | Veiligheid eerst (belangrijk) | Segurança primeiro (importante) | 安全第一(重要) | 안전 우선주의(중요) | 安全第一(重要) | 安全第一(必读)

EN	10
DE	12
ES	13
FR	14
IT	16
NL	17
PT	18
JP	20
KO	21
TC	22
ZH	23

EN

Warning
Physical injuries or damage to the machine may be caused if you do not follow the instructions or principles.

Warning
Physical injuries or damage to the machine may be caused by laser light if you do not follow the instructions or principles.

1. General safety
Read and get familiar with all safety precautions and procedures before using the machine. Strictly follow all safety precautions and ensure that the machine is properly assembled and is working properly.

Follow the operating principles:

- Check the machine for damage every time before you use it. Do not operate it in any way when any damage or

defect is found.

- Ensure that the workspace is clean and flat. Note that the laser tube is made of glass and is very fragile. If it is broken, the machine fails to work.
- Do not disassemble the machine or change its structure in any way without authorization. Do not modify or decompile its operating system.
- Keep the inside of the machine clean. Residues and chippings accumulated during cutting and engraving are dangerous and may cause fire. Remove the chippings and residues regularly.
- The machine works properly at the temperature of 0°C to 35°C and can be stored properly at the temperature of 0°C to 45°C. Do not operate it at a temperature lower than 0°C.

2. Laser safety

Generally, the laser is completely enclosed in a casing during operation. The machine provides a safety interlock. If the lid is lifted during operation, it stops working to prevent harm to people. No special precautions are needed to ensure laser safety.

- Follow the safety precautions:**
- Do not operate the machine when any part of it is removed. Removing any part may expose the laser system and cause damage to the machine.
 - Do not engrave or cut any material that contains PVC or vinyl (plastic materials are not recommended). These materials (and other materials containing chlorine/chloride) may generate corrosive vapor that is extremely harmful to the human body and may cause damage to the machine. Any damage caused by engraving or cutting any material containing PVC or vinyl is not covered by Makeblock's warranty.
 - Do not engrave or cut any unknown materials. Vaporization/melting of many materials, which include but are not limited to PVC and polycarbonate, may release harmful smoke.
 - Do not leave the machine unattended when it is working. Pay attention to whether it is working properly.
 - Do not operate the machine when the lid is open. Close the lid before you operate the machine. Do not tamper with the safety mechanism of the lid.

3. Fire safety

When the machine cuts or engraves a material, a high-density laser beam is used to irradiate the material, heating up the surface of the material to vaporize it without burning. But most materials are inherently flammable and may be ignited to form an open flame that may burn down the machine (even if it is made of flame-retardant materials) and its surroundings. From our experience, using laser to perform vector cutting (on acrylic, in particular) is most likely to produce an open flame.

- Read the following warnings and suggestions carefully:**
- Ensure that the workspace is well ventilated and sufficient space is reserved around the smoke outlet, so that the smoke can be discharged properly.
 - Do not stack materials (especially organic ones, such as paper) around the machine. They may cause the spread of flames and increase the risk of material ignition.
 - Do not leave the machine unattended when it is working. If the machine works with incorrect settings and is left unattended for a long period of time, or if a mechanical or electrical fault occurs, a fire may be caused.
 - Clean the machine regularly. Excessive accumulation of residues and chippings from cutting and engraving may increase the risk of fire.
 - Ensure that the area around the machine is clean without any cluttered flammable materials, explosives, or volatile solvents, such as acetone, alcohol, or gasoline. Keep a fire extinguisher and perform regular maintenance and inspection of it.

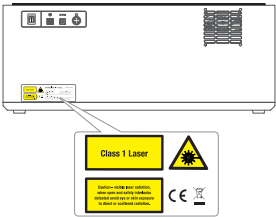
4. Electrical safety

- Read the following warnings and suggestions carefully:**
- Do not open any access panels when the machine is connected to a power supply.
 - Do not touch any electronic area with your hands or other tools when the machine is connected to a power supply.

5. Warning and instruction signs

Read the following warnings and suggestions carefully:

On xTool M1, the warning and instruction signs are labelled where physical injuries or damage to the machine may be caused before and/or during operation. If a sign is damaged or lost, replace it immediately. You can use the following template to print the sign you need.



DE

	Warnung Wenn Sie die Anweisungen oder Grundsätze nicht befolgen, kann es zu Verletzungen oder Schäden an der Maschine kommen.
	Warnung Wenn Sie die Anweisungen oder Grundsätze nicht befolgen, kann es durch Laserlicht zu Verletzungen oder Schäden an der Maschine kommen.

1. Allgemeine Sicherheit

Machen Sie sich mit allen Sicherheitsmaßnahmen und -verfahren vertraut, bevor Sie die Maschine verwenden. Befolgen Sie strikt alle Sicherheitsmaßnahmen und stellen Sie sicher, dass die Maschine ordnungsgemäß zusammengebaut ist und einwandfrei funktioniert.

 Befolgen Sie die Betriebsgrundsätze:

- Überprüfen Sie die Maschine jedes Mal auf Schäden, bevor Sie sie verwenden. Nehmen Sie die Maschine nicht in Betrieb, wenn Sie einen Schaden oder Defekt finden.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsplatz sauber und eben ist.
- Nehmen Sie die Maschine nicht auseinander und verändern Sie sie in keiner Weise ohne entsprechende Anweisung. Modifizieren oder dekompile Sie das Betriebssystem nicht.
- Halten Sie das Innere der Maschine sauber. Rückstände und Späne, die sich beim Schneiden und Gravieren ansammeln, sind gefährlich und können einen Brand verursachen. Entfernen Sie regelmäßig Späne und Rückstände.
- Die Maschine funktioniert ordnungsgemäß bei einer Temperatur von 0 °C bis 35 °C und kann bei einer Temperatur von 0 °C bis 45 °C gelagert werden. Betreiben Sie sie nicht bei einer Temperatur unter 0 °C.

2. Sicherheit des Lasers

Im normalen Betrieb ist der Laser durch ein Gehäuse komplett eingeschlossen. xTool M1 besitzt einen Sicherheitsmechanismus, der den Laser ausschaltet, wenn der Deckel des Gehäuses geöffnet wird.

 Beachten Sie die Sicherheitsmaßnahmen:

- Nehmen Sie die Maschine nicht in Betrieb, wenn Teile davon entfernt sind. Das Entfernen von Teilen kann das Lasersystem freilegen und Schäden an der Maschine verursachen.
- Gravieren oder schneiden Sie keine Materialien, die PVC

oder Vinyl enthalten (Kunststoffmaterialien werden nicht empfohlen). Diese Materialien (und andere chlorhaltige Materialien) können ätzende Dämpfe erzeugen, die für den menschlichen Körper äußerst schädlich sind und die Maschine beschädigen können. Schäden, die durch das Gravieren oder Schneiden von PVC- oder Vinylhaltigen Materialien verursacht werden, sind nicht durch die Makeblock-Garantie abgedeckt.

- Gravieren oder schneiden Sie keine unbekannten Materialien. Beim Verdampfen/Schmelzen vieler Materialien, zu denen unter anderem PVC und Polycarbonat gehören, kann schädlicher Rauch entstehen.
- Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt, wenn sie in Betrieb ist. Achten Sie darauf, ob die Maschine ordnungsgemäß funktioniert.
- Betreiben Sie die Maschine nicht bei geöffnetem Deckel. Schließen Sie den Deckel, bevor Sie die Maschine betreiben. Nehmen Sie keine Eingriffe in den Sicherheitsmechanismus des Deckels vor.

3. Brandsicherheit

Wenn die Maschine ein Material schneidet oder graviert, fällt ein hochdichter Laserstrahl auf das Material und erhitzt dessen Oberfläche, so dass es verdampft, ohne zu brennen. Die meisten Materialien sind jedoch von Natur aus entflammbar und können sich entzünden und eine offene Flamme bilden, die die Maschine (selbst wenn sie aus flammhemmenden Materialien besteht) und ihre Umgebung in Brand setzen kann. Unserer Erfahrung nach ist es am wahrscheinlichsten, dass beim Vektorschneiden mit dem Laser eine offene Flamme entsteht.

 Lesen Sie die folgenden Warnhinweise und Empfehlungen sorgfältig durch:

- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut belüftet ist, damit der Rauch ordnungsgemäß abgeleitet werden kann.
- Stapeln Sie keine Materialien (insbesondere organische Materialien wie Papier) um die Maschine herum. Sie können die Ausbreitung von Flammen verursachen und das Risiko einer Materialentzündung erhöhen.
- Lassen Sie die Maschine nicht unbeaufsichtigt, wenn sie in Betrieb ist. Wenn die Maschine mit falschen Einstellungen arbeitet und über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt bleibt oder eine mechanische oder elektrische Störung auftritt, kann ein Brand verursacht werden.
- Reinigen Sie die Maschine regelmäßig. Eine übermäßige Ansammlung von Rückständen und Spänen vom Schneiden und Gravieren kann das Brandrisiko erhöhen.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich um die Maschine sauber ist und keine brennbaren Materialien, explosive oder flüchtige Lösungsmittel wie Aceton, Alkohol oder Benzin herumliegen. Halten Sie einen Feuerlöscher bereit und pflegen und überprüfen Sie ihn regelmäßig.

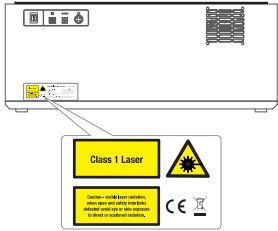
4. Elektrische Sicherheit

 Lesen Sie die folgenden Warnhinweise und Empfehlungen sorgfältig durch:

- Nehmen Sie die Maschine nicht auseinander, wenn sie an den Netzstrom angeschlossen ist. Andernfalls kann ein Stromschlag verursacht werden.
- Berühren Sie keine elektronischen Bauteile mit den Händen oder anderen Werkzeugen, wenn die Maschine unter Strom steht.

5. Warn- und Hinweisschilder

Am xTool M1 sind die Warn- und Hinweisschilder an den Stellen angebracht, an denen es vor und/oder während des Betriebs zu Verletzungen oder Schäden an der Maschine kommen kann. Wenn ein Schild beschädigt ist oder verloren geht, ersetzen Sie es sofort. Sie können die folgende Vorlage verwenden, um das von Ihnen benötigte Schild auszudrucken.



ES

	Precaución Si no sigue las instrucciones de uso apropiadamente, pueden producirse accidentes o daños en la máquina.
	Precaución Si no sigue las instrucciones de uso apropiadamente, la luz láser podría ocasionar accidentes o daños en la máquina.

1. Seguridad General

Lea y familiarícese con todas los procedimientos y

precauciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Siga de manera estricta todas las precauciones de seguridad asegúrese de que la máquina esté bien ensamblada y funcione correctamente.

 Siga los principios operativos.

- Cada vez que utilice la máquina compruebe si no está dañada. No opera la máquina si está dañada o si se encuentran defectos.
- Asegúrese de que el área de trabajo sea una superficie plana y limpia.
- No desmantele la máquina o cambie la estructura sin autorización previa. No modifique o descompile el sistema operativo.
- Mantenga el interior de la máquina limpio. Los residuos y astillas que se acumulan durante el proceso de corte y gravado son peligrosos y pueden ocasionar incendios. Quite las virutas y residuos regularmente.
- La máquina funciona correctamente a 0 °C - 35 °C de temperatura y puede almacenarse a 0 °C - 45 °C. No opere la máquina a menos de 0 °C.

2. Seguridad Láser

Generalmente, el láser funciona con una carcasa y un protector de luz. La xTool M1 está equipada con un interruptor de enclavamiento de seguridad. Si la xTool M1 se mueve durante el funcionamiento, el láser deja de emitir luz y no ocasiona daños en el cuerpo humano.

 Siga las precauciones de seguridad:

- No opera la máquina si le falta alguna pieza. Quitar piezas puede ocasionar que el Sistema Láser dañe la máquina.
- No grabe ni corte ningún material que contenga PVC o vinilo (no se recomienda utilizar materiales plásticos). Estos materiales (y otros materiales que contienen cloro/cloruro) pueden ocasionar vapor corrosivo, el cual es extremadamente dañino para el cuerpo humano y puede ocasionar daños en la máquina. Cualquier daño ocasionado por el gravado o corte de material que contenga PVC o vinilo no está cubierto por la garantía de Makeblock.
- No grabe ni corte materiales desconocidos. El proceso de vaporización/fundición de cualquier material que incluya PVC y policarbonato, entre otros materiales, puede ocasionar la liberación de vapores dañinos.
- No deje la máquina sin supervisión mientras está en funcionamiento. Preste atención si está funcionando adecuadamente.
- No opera la máquina cuando la tapa esté abierta. Cierre la tapa antes de operar la máquina. No manipule el mecanismo de seguridad de la tapa.

IT

	Avvertenza Se non si seguono le istruzioni o i principi di funzionamento, possono verificarsi lesioni fisiche o danni alla macchina.
	Avvertenza La luce laser potrebbe causare lesioni fisiche o danni alla macchina se non si seguono le istruzioni o i principi di funzionamento.

1. Sicurezza generale

Leggere e acquisire familiarità con tutte le precauzioni e le procedure di sicurezza prima di utilizzare la macchina. Seguire rigorosamente tutte le precauzioni di sicurezza e assicurarsi che la macchina sia correttamente assemblata e funzioni correttamente.

 Seguire i principi di funzionamento:

- Controllare sempre che la macchina non presenti danni prima di utilizzarla. Non utilizzarla se si riscontrano danni o difetti.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e piana.
- Non smontare la macchina o modificarne in alcun modo la struttura senza autorizzazione. Non modificare o decompilare il sistema operativo.
- Mantenere pulito l'interno della macchina. I residui e i trucioli accumulati durante il taglio e l'incisione sono pericolosi e possono causare incendi. Rimuovere regolarmente i trucioli e i residui.
- La macchina funziona correttamente a una temperatura compresa tra 0 °C e 35 °C e può essere conservata correttamente a una temperatura compresa tra 0 °C e 45 °C. Non azionarla a una temperatura inferiore a 0 °C.

2. Sicurezza laser

Generalmente, il laser funziona con un involucro e uno schermo luminoso. xTool M1 è dotato di un interruttore di interblocco di sicurezza. Se xTool M1 viene spostato durante il lavoro, il laser smette di emettere luce e non causa danni al corpo umano.

 Seguire le precauzioni di sicurezza:

- Non utilizzare la macchina se una parte di essa viene rimossa. La rimozione di qualsiasi parte può esporre il sistema laser e causare danni alla macchina.
- Non incidere o tagliare materiali contenenti PVC o vinile (si sconsiglia l'uso di materiali plastici). Questi materiali (e altri materiali contenenti cloro/doruro) possono generare

vapori corrosivi estremamente dannosi per il corpo umano e possono causare danni alla macchina. Qualsiasi danno causato dall'incisione o dal taglio di qualsiasi materiale contenente PVC o vinile non è coperto dalla garanzia di Makeblock.

- Non incidere o tagliare materiali sconosciuti. La vaporizzazione/fusione di molti materiali, che includono ma non sono limitati a PVC e polycarbonato, può rilasciare fumo nocivo.
- Non lasciare la macchina incustodita quando è in funzione. Prestare attenzione al corretto funzionamento.
- Non azionare la macchina quando il coperchio è aperto. Chiudere il coperchio prima di utilizzare la macchina. Non manomettere il meccanismo di sicurezza del coperchio.

3. Sicurezza antincendio

Quando la macchina taglia o incide un materiale, un raggio laser ad alta densità viene diretto sul materiale, riscaldando la superficie del materiale per vaporizzarlo senza bruciarlo. Tuttavia, la maggior parte dei materiali è intrinsecamente infiammabile e può dare origine a una fiamma aperta in grado di bruciare la macchina (anche se composta da materiali ignifughi) e l'ambiente circostante. Dalla nostra esperienza, l'utilizzo del laser per eseguire il taglio vettoriale possiede una probabilità molto alta di produrre una fiamma aperta.

 Leggere attentamente le seguenti avvertenze e suggerimenti:

- Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben ventilata, in modo che il fumo possa essere evacuato correttamente.
- Non impilare materiali (specialmente quelli organici, come la carta) intorno alla macchina. Possono causare la propagazione delle fiamme e aumentare il rischio di accensione del materiale.
- Non lasciare la macchina incustodita quando è in funzione. Se la macchina funziona con impostazioni errate e viene lasciata incustodita per un lungo periodo di tempo, o se si verifica un guasto meccanico o elettrico, potrebbe verificarsi un incendio.
- Pulire regolarmente la macchina. Un eccessivo accumulo di residui e trucioli derivanti dal taglio e dall'incisione può aumentare il rischio di incendio.
- Assicurarsi che l'area circostante la macchina sia pulita priva di materiali infiammabili, esplosivi o solventi volatili, come acetone, alcol, o benzina. Tenere in dotazione un estintore ed eseguirne regolarmente la manutenzione e l'ispezione.

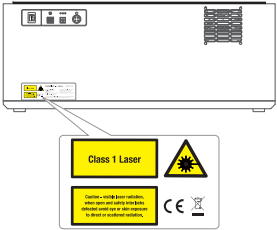
4. Sicurezza elettrica

 Leggere attentamente le seguenti avvertenze e suggerimenti:

- Non smontare la macchina quando è collegata a un alimentatore. In caso contrario, potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Evitare il contatto delle aree elettroniche con le mani o altri strumenti quando la macchina è collegata a un alimentatore.

5. Segnali di avvertenza e istruzioni

Su xTool M1, sono segnalati attraverso etichette di avvertimento i luoghi in cui possono verificarsi lesioni fisiche o danni alla macchina prima e/o durante il funzionamento. Se un'etichetta di segnalazione viene danneggiata o persa, sostituirla immediatamente. È possibile utilizzare il modello seguente per stampare l'etichetta desiderata.



NL

	Waarschuwing Lichamelijk letsel of schade aan de machine kan veroorzaakt worden als u de instructies of principes niet volgt.
	Waarschuwing Lichamelijk letsel of schade aan de machine kan worden veroorzaakt door laserlicht als u de instructies of principes niet volgt.

1. Algemene veiligheid

Lees en maak u vertrouwd met alle veiligheidsvoorschriften en procedures voordat u de machine gebruikt. Volg alle veiligheidsvoorschriften strikt op en controleer of de machine goed gemonteerd is en goed werkt.

 Volg de bedieningsprincipes:

- Controleer de machine op beschadigingen elke keer voordat u hem gebruikt. Laat het op geen enkele manier werken wanneer er schade of een defect wordt geconstateerd.
- Zorg ervoor dat de werkruimte schoon en vlak is.
- Demonteer het apparaat niet en verander de structuur niet zonder toestemming. Wijzig of decompileer het besturingssysteem niet.
- Houd de binnenkant van de machine schoon. Resten en spaanders die zich ophopen tijdens het snijden en graveren zijn gevaarlijk en kunnen brand veroorzaken. Verwijder regelmatig de snippers en resten.
- Het apparaat werkt goed bij een temperatuur van 0 °C tot 35 °C en kan goed worden opgeslagen bij een temperatuur van 0 °C tot 45 °C. Gebruik het niet bij een temperatuur lager dan 0 °C.

2. Laserveiligheid

Over het algemeen werkt de laser met een behuizing en lichtschild. xTool M1 is uitgerust met een veiligheidsvergrendelingsschakelaar. Als xTool M1 tijdens het werk wordt bewogen, stopt de laser met het uitzenden van licht en veroorzaakt geen schade aan menselijke lichamen.

 Neem de veiligheidsvoorschriften in acht:

- Bedien de machine niet wanneer een onderdeel ervan is verwijderd. Het verwijderen van een onderdeel kan het lasersysteem blootleggen en schade aan de machine veroorzaken.
- Graveer of snij geen materiaal dat PVC of vinyl bevat (plastic materialen worden niet aanbevolen). Deze materialen (en andere materialen die chloor/chloride bevatten) kunnen corrosieve dampen genereren die uiterst schadelijk zijn voor het menselijk lichaam en schade kunnen toebrengen aan de machine. Eventuele schade veroorzaakt door het graveren of snijden van PVC of vinyl materiaal valt niet onder de garantie van Makeblock.
- Graveer of snij geen onbekende materialen. Bij het verdampen/smelten van veel materialen, waaronder maar niet beperkt tot PVC en polycarbonaat, kan schadelijke rook vrijkomen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het in werking is. Let goed op of het goed werkt.
- Bedien de machine niet wanneer het deksel open is. Sluit het deksel voordat u de machine bedient. Knoei niet met het veiligheidsmechanisme van het deksel.

3. Brandveiligheid

Wanneer de machine een materiaal snijdt of graveert, valt een laserstraal met hoge dichtheid op het materiaal, waardoor de oppervlakte van het materiaal wordt verwarmd om het te verdampen zonder in brand te